

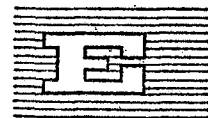
ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1448
15 December 1980

RUSSIAN
Original: French



КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать седьмая сессия
Пункт 21 "b" предварительной повестки дня

ЕЖЕГОДНЫЕ ДОКЛАДЫ О РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ МОТ И ЮНЕСКО
В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1588 (L) ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО
СОВЕТА И РЕЗОЛЮЦИЕЙ 2785 (XXVI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 1588 (L) от 21 мая 1971 года Экономический и Социальный Совет просил Международную организацию труда (МОТ) и Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) представлять Комиссии по правам человека в сфере их компетенции доклады о характере и последствиях расовой дискриминации, в частности в южной части Африки, о существовании которой им известно.
2. Резолюцией 2785 (XXVI) от 6 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея поддержала предложение Совета и просила ежегодно представлять такие доклады.
3. Генеральный секретарь настоящим имеет честь препроводить Комиссии по правам человека ежегодный доклад МОТ.

1. Шестнадцатый Специальный доклад Генерального директора относительно политики апартеида, проводимой Южно-Африканской Республикой, был представлен Международной конференцией труда в июне 1980 года ^{1/}. В первой главе этого доклада содержится анализ мер, предлагаемых в соответствии с докладами, которые были представлены двумя комиссиями, назначенными южноафриканским правительством: Комиссией по вопросам трудового законодательства (Комиссия Виехана) и Комиссией по вопросам, связанным с законами об использовании рабочей силы (Комиссия Рикерта), а также реакция на эти предложения правительства и различных органов, в том числе профсоюзных организаций и организаций предпринимателей; здесь также сообщается о том, какие меры были предприняты для того, чтобы претворить эти рекомендации в жизнь, а также приводится информация, относящаяся к профессиональной подготовке и заработной плате. Во второй главе шестнадцатого Специального доклада рассматривается положение африканских женщин и политика апартеида в области труда, с учетом последних данных обновляется и расширяется информация, содержащаяся в одиннадцатом Специальном докладе, представленном Конференции в 1975 году. В последней главе освещается развитие международных мер по борьбе с апартеидом. В ней упомянуты меры, предпринятые межправительственными организациями и организациями трудящихся и предпринимателей, а также решения Административного совета МБТ (ноябрь 1979 года) относительно осуществления дальнейших мер на трехсторонней основе с целью ликвидации апартеида в вопросах труда.

2. В соответствии с решениями Административного совета, принятыми на его 211-й (ноябрь 1979 года) и 212-й (февраль-март 1980 года) сессиях, было созвано трехстороннее совещание с участием членов Административного совета, а также представителей Специального комитета ООН против апартеида, Организации африканского единства (ОАЕ), Организации африканского профсоюзного единства (ОУСА) и национально-освободительных движений юга Африки, признанных ОАЕ. В задачу этого совещания, проведенного в Женеве незадолго до открытия 66-й сессии Конференции (июнь 1980 года), входило проведение анализа изменений, произошедших в Южно-Африканской Республике, на основе докладов южноафриканских правительственных комиссий по трудовому законодательству и по вопросам, связанным с законами об использовании рабочей силы и затрагивающим политику апартеида в области труда; в задачу Конференции также входила оценка деятельности МОТ и рассмотрение других возможных надлежащих мер с целью увеличения вклада МОТ в ликвидацию апартеида. Выводы этого совещания, содержащиеся в приложении к шестнадцатому Специальному докладу, были обсуждены Комиссией Конференции против апартеида.

3. Комиссия против апартеида была впервые создана на 66-й сессии Конференции, с тем чтобы давать аргументированное мнение по вопросу о выработке глобальной стратегии и политики и чтобы рассмотреть возможные действия в связи со Специальным докладом Генерального директора о политике апартеида, а также другие возможные мероприятия в этой области. Конференция одобрила выводы Комиссии против апартеида, в которых содержался целый ряд возможных мер правительств (включая действия, предпринимаемые через посредство Организации Объединенных Наций), организаций предпринимателей, профсоюзов и МОТ. Административный совет на своей 214-й сессии (ноябрь 1980 года) принял соответствующие решения, направленные на претворение в жизнь этих выводов, а именно: включить вопрос о политике апартеида в Южной Африке в повестку дня 67-й сессии Конференции (июнь 1981 года); внести необходимые и требуемые временем изменения в Декларацию о политике апартеида 1964 года, что имеет особое значение; создать Комиссию против апартеида, аналогичную Комиссии 1980 года; изучить действия, предпринятые для борьбы с апартеидом правительствами и организациями предпринимателей и трудящихся; созвать в одном из "прифронтовых" государств международное трехстороннее совещание, с тем чтобы выработать в сотрудничестве с Организацией африканского единства и Специальным комитетом ООН против апартеида план международных совместных действий.

1/ Международная конференция труда, 66-я сессия, 1980 год, шестнадцатый Специальный доклад Генерального директора по применению Декларации о политике апартеида, проводимой Южно-Африканской Республикой.

4. Что касается мер по техническому сотрудничеству, направленных на поддержку национально-освободительных движений, то были успешно завершены два проекта о законодательных изменениях, необходимых для ликвидации дискриминации в вопросах занятости в Зимбабве и Намибии. К тому же, в рамках практической деятельности ИБТ в области борьбы против дискриминации в октябре 1980 года в Аруше (Танзания) был проведен семинар по вопросу о равной заработной плате для трудящихся в Южной Африке. На этом семинаре было рассмотрено положение женщин в связи с политикой апартеида и вопросы оказания возможной помощи освободительным движениям для решения проблем, связанных с положением женщин, и содействия укреплению практической деятельности, направленной на ликвидацию дискриминации в области профессиональной подготовки и занятости как в Южной Африке, так и на международном уровне.
5. В области ликвидации расовой дискриминации и апартеида продолжалось сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и другими организациями, в частности с Комитетом ООН по ликвидации расовой дискриминации, с Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. В рамках изучения вопросов, касающихся одновременно и Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, и Десятилетия женщин ООН, МОТ была представлена на международном семинаре "Женщины и апартеид", который был проведен в Хельсинки в мае 1980 года, а также внесла свой вклад в деятельность этого семинара.
6. Со времени представления последнего доклада количество стран, ратифицировавших Конвенцию 1958 года относительно дискриминации (в области труда и занятости) (№ 111), не увеличилось (98 стран). Конвенцию о трудящихся-мигрантах (пересмотренную) 1949 года (№ 97) ратифицировало еще одно государство (Сент-Люсия), в результате чего общее количество стран, ратифицировавших ее, составило 35, а Конвенцию о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения) 1975 года (№ 143) ратифицировала еще одна страна (Бенин), в результате чего общее количество государств, ратифицировавших ее, составило 9.
7. Что касается стран, не ратифицировавших Конвенцию № 111, то в соответствии с решениями Административного совета, принятыми в ноябре 1978 года и в марте 1979 года, Комитет экспертов по применению конвенций и рекомендаций продолжил изучение первых специальных докладов, представляемых в соответствии со статьей 19 Устава. Такие доклады будут впредь запрашиваться каждые четыре года. Заключение, выработанное в ходе изучения таких докладов, включены в доклад Комитета экспертов 2/. В настоящее время у 15 стран имеется намерение ратифицировать в более или менее близкое время эту Конвенцию. В этих странах законодательство и практика либо не представляют трудностей для этого, либо решается вопрос о принятии таких положений, которые бы соответствовали Конвенции. Что касается некоторых других стран, которые заявили, что в настоящее время они не намереваются ратифицировать Конвенцию, то доклад Комитета экспертов показал, что приведенные в качестве аргументов препятствия не всегда являются реальными; можно выразить надежду, что новая процедура будет способствовать тому, что правительства предпримут необходимые меры для преодоления таких препятствий.
8. На основе докладов, запрошенных в соответствии со статьями 19 и 22 в 1979 году, Комитет экспертов представил на своей сессии в марте 1980 года общее исследование о сфере применения конвенций и рекомендаций о трудящихся-мигрантах: Конвенции № 97 и 143

2/ Международная конференция труда, 66-я сессия, 1980 год. Доклад Комитета экспертов по применению конвенций и рекомендаций, пункты 32-38.

и рекомендации № 86 и 153^{3/}. Важнейшие рассмотренные в этих документах проблемы (меры по защите, незаконная миграция, равенство возможностей и в оплате труда и другие вопросы, затрагивающие занятость, место жительства и отъезд) были изучены Комиссией по применению конвенций и рекомендаций на шестьдесят шестой сессии Конференции (июнь 1980 года); по мнению этой Комиссии, МОТ должна активно участвовать в работе, проводимой Организацией Объединенных Наций в целях защиты трудящихся-мигрантов, и в изучении в свете результатов инициативы Организации Объединенных Наций и развития обстановки в мире, возможности принятия в более благоприятный момент новых мер в этой области.

9. Комитет экспертов на своей сессии, состоявшейся в марте, высказал ряд замечаний и комментариев по поводу применения Конвенции № 111 и других упомянутых конвенций. Эти вопросы также были рассмотрены Комиссией по применению конвенций и рекомендаций в ходе работы шестьдесят шестой сессии Конференции (июнь 1980 года). К тому же, как помечено в Докладе Генерального директора, на шестьдесят шестой сессии Конференции в марте 1980 года в Израиль и на оккупированные арабские территории была послана новая миссия с целью изучения на месте положения соответствующих трудящихся, а также более тщательного рассмотрения мер, предпринятых в области, затронутой сделанными в 1979 году рекомендациями. Доклад миссии содержится в приложении к вышеупомянутому докладу Генерального директора. Кроме того, на этой же сессии в июне 1980 года Конференция приняла резолюцию в отношении пагубного воздействия израильских поселений в Палестине и на других оккупированных арабских территориях на положение трудящегося арабского населения. Рассматривая вопрос о тех мерах, которые можно предпринять в развитие этой резолюции, Административный совет на своей 214-й сессии в ноябре 1980 года принял решение специально обратить внимание израильского правительства на тот пункт постановляющей части резолюции, который затрагивает создание поселений, а также обратить внимание других правительств на то положение, в котором требуется, чтобы другие государства не предоставляли Израилю какой-либо помощи, которая могла бы быть использована специально для поселений на оккупированных территориях; кроме того, он призвал Генерального директора принять все необходимые дополнительные меры для того, чтобы заинтересованное население смогло воспользоваться плодами деятельности МОТ по техническому сотрудничеству; и наконец, в резолюции содержится просьба в отношении того, чтобы Генеральный директор представлял Конференции ежегодные доклады о положении трудящегося арабского населения в Палестине и на других оккупированных территориях.